

8. Conseils pratiques : Séchage des couverts

Pour une utilisation optimale de votre Rinceur – Sécheur

Sirocco S100T

<u>TOUJOURS</u>	<u>JAMAIS</u>
. Vérifier la qualité de lavage des couverts avant le chargement. . Assurez-vous que les couverts sont correctement positionnés dans le panier à couverts. . Positionner de préférence les fourchettes sur l'arrière de la cuve et les couteaux la pointe vers le bas. . Laissez le cycle s'effectuer jusqu'à son terme. . Assurez-vous que la température de l'eau (eau froide ou eau chaude) répond au prérequis nécessaire (§3.3.) . Le niveau de sel de l'adoucisseur (le cas échéant) doit être régulièrement complété.	. Eviter de positionner les fourchettes sur l'avant de la cuve. . Eviter de positionner les couteaux la pointe en haut. . Ne JAMAIS arrêter la machine pendant le déroulement d'un cycle. . Ne JAMAIS ouvrir le capot de la machine pendant le déroulement d'un cycle. . Ne JAMAIS utiliser le dessus de la machine comme plan de travail. . Ne JAMAIS surcharger les paniers à couverts (Capacité max : 100 pièces). . Ne JAMAIS sécher autres choses que des couverts dans l'appareil.

Pour une machine toujours propre

<u>TOUJOURS</u>	<u>JAMAIS</u>
. Contrôler et Nettoyer quotidiennement l'intérieur de la cuve et le panier à couverts. . Nettoyer l'intérieur de la cuve quotidiennement. . Il est recommandé d'utiliser un produit adapté	. Ne JAMAIS utiliser de détergents ménagers autres que les produits préconisés. . Ne JAMAIS utiliser de paille de fer, de brosses Métalliques ou d'autres ustensiles à récuser. . Ne JAMAIS nettoyer la machine à la vapeur ou Via un jet d'eau.

Manuel d'installation et d'utilisation Du Rinceur – Sécheur SIROCCO S100T (100 couverts)



**Manuel d'installation et
d'utilisation SIROCCO**

Réf document :
Date création : 01/03/2023
Date MAJ : 11/07/2023
Vu : H. COUDRIER

SOMMAIRE

	Page(s)
1. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la machine	3
2. Rinceur - Sécheur INOVAG Technology SIROCCO S100T	4
3. Installation	5-6
4. Mise en service	7
5. Fonctionnement / descriptif des cycles	8
6. Nettoyage	9
7. Dépannage	10
8. Conseils pratiques	11
9. Fiche client « conseil pour la mise en place des couverts »	12
10. Dimensions / Implantation	13
11. Remarques / Notes diverses	14

**Pour tout appel du service de maintenance, munissez-vous du
numéro de série de votre machine.**

1. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la machine :

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS
AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE CETTE MACHINE.
UNE INSTALLATION INCORRECTE, UNE UTILISATION NON CONFORME OU
DES MODIFICATIONS PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.
LES DOMMAGES INTENTIONNELS OU RÉSULTANT DE NÉGLIGENCE ET
D'UN NETTOYAGE INSUFFISANT, LE NON-RESPECT DES PRÉSENTES
INSTRUCTIONS ET DE LA RÈGLEMENTATION LOCALE OU LES
MODIFICATIONS TECHNIQUES NON AUTORISÉE ANNULENT TOUTE
GARANTIE ET DÉGAGENT LE FABRICANT DE TOUTE RESPONSABILITÉ.
LES DOMMAGES DE LA MACHINE, NOTAMMENT DUS À DES DÉPÔTS
MINÉRAUX (PAR EX. ENTARTRAGE) OU À DES SALISSURES, NE POURRONT
EN AUCUN CAS DONNER DROIT À UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.
NE VOUS METTEZ JAMAIS DEBOUT SUR AUCUNE DES PORTES DE CES MACHINES.**

1.1. Installation :

L'installation doit être exclusivement réalisée par un technicien agréé par la société INOVAG TECHNOLOGY et conformément à nos instructions et aux dispositions applicables.

1.2. Modifications :

La société INOVAG TECHNOLOGY se réserve le droit de modifier les machines ainsi que le contenu de la présente notice sans préavis.

1.3. Utilisation :

La machine ne doit être utilisée que par un opérateur formé selon le chapitre 5 du présent manuel.

1.4. Panne / Défaut de fonctionnement :

En cas de défaillance ou d'un dysfonctionnement, l'alimentation électrique et l'arrivée en eau doivent être coupées non seulement sur la machine, mais également au raccordement mural du réseau. La société INOVAG TECHNOLOGY recommande d'agir de même lors de la mise hors service quotidienne du Rinceur – Sécheur SIROCCO.

1.5. Réparations et pièces de rechange :

Seul un technicien agréé par la société INOVAG TECHNOLOGY est habilité à effectuer une intervention / réparation sur un appareil. Chaque pièce changée requière l'utilisation d'une pièce d'origine de la société INOVAG TECHNOLOGY.

2. Rinceur - Sécheur INOVAG TECHNOLOGY SIROCCO S100T :

2.1. Déballage :

Lors du déballage et de la manutention de la machine, utilisez les dispositifs et les équipements de sécurité appropriés. Avant l'installation, retirez l'emballage extérieur ainsi que les films de protection.

Veillez à ce que tous les matériaux d'emballage (cartons / film de protection) soient éliminés conformément aux dispositions locales

2.2. Fournitures :

- 1 x Ensemble panier à couverts
- 1 x tuyau d'arrivée d'eau spécial eau chaude, rouge (compatible pour l'eau froide).
- 1 x tuyau de vidange (monté sur l'appareil)
- 1 x manuel d'installation et d'utilisation (***doit être remis au client***)

Dimensions extérieures de la machine S100T (en mm)	Poids « à vide » (en kg)
SIROCCO S100T (capot fermé) : L=540 x P=440 x H=590 SIROCCO S100T (capot ouvert) : L=540 x P=440 x H=810	20
	Poids « en charge » «100 pièces maxi» (en kg)
	23

Dimensions intérieures de la cuve (en mm)
SIROCCO S100T : L=330 x P=295 x H=260

3. Installation du Rinceur – Sécheur Sirocco S100T:

3.1. Caractéristiques de l'emplacement d'installation :

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment de place pour installer et entretenir la machine et que l'ensemble des interrupteurs/robinets principaux (électricité / eau chaude / eau froide) soient accessibles.
- Assurez-vous que la surface sur laquelle la machine repose est stable. Vous trouverez ci-après une liste des indications de poids maximum de la machine en fonctionnement normal.

3.2. Raccordement électrique :

Tous les raccordements électriques DOIVENT être réalisés par un technicien agréé et conformément aux dispositions locales.

La société INOVAG TECHNOLOGY recommande comme prérequis minimum le respect des normes suivantes :

- Une machine doit être branchée sur une prise électrique (Phase + Neutre + Terre) 16 A. (ligne directe) et raccordée au tableau électrique sur un disjoncteur différentiel de 30 mA.

- Vérifier qu'il n'y a pas de tension (volts) entre le NEUTRE et la TERRE.

- **CEI 60204**

Le sectionneur doit présenter une distance entre pôles de 3mm.

- **CEI 60335**

La machine doit être intégrée à la liaison équipotentielle (mise à la terre) du réseau. Le raccord, qui se trouve à l'arrière de la machine (une cosse de câble adaptée est requise à cet effet), est en outre utilisé pour la mise à la terre. Avant de raccorder la machine, il convient de s'assurer que la tension et la protection employées correspondent aux indications de la plaque signalétique de l'appareil.

3.3. Raccordement à l'alimentation d'eau :

Pour un résultat optimal l'eau utilisée doit avoir une dureté inférieure à 30°F = (16,8°GH « degré allemand »)

La machine est livrée avec un tuyau d'arrivée d'eau de 1.5 mètre (1 tuyau **SPECIAL EAU CHAUDE** (rouge) à filetage extérieur G¾" sans filtre intégré) pour le raccordement au réseau eau chaude « conseillé » ou eau froide.

**Si vous avez besoin d'aide ou de renseignements concernant la qualité de l'eau,
Veuillez contacter votre partenaire « INOVAG TECHNOLOGY » agréé.**



AVERTISSEMENT

• Nous ne garantissons le bon fonctionnement de l'appareil que s'il est utilisé et monté conformément aux instructions ci-dessous.

- Pression de service : 2 à 5 bars.
- Température d'eau chaude de service : 45°C à 80°C.
- Température d'eau froide de service : 10°C minimum.

- La pression dynamique de l'alimentation en eau :
 - 0 à 2 bars (0 à 200 kPa) - Augmentation de pression du réseau requise
 - 2,1 à 5 bars (200 à 400 kPa) - Aucune modification requise
 - 5,1 bars et plus (600 kPa et plus) - Régulateur de pression requis

La non-conformité aux exigences ci-dessus entraîne une diminution des performances de la machine.

SECURITE ANTI-BRULURE :

Pendant le fonctionnement du rinceur – sécheur SIROCCO la température à l'intérieur de la cuve est très importante. **RISQUE DE BRULURE** en cas d'ouverture du capot avant la fin du cycle.

Attendre l'allumage du voyant fin de cycle pour une ouverture du capot en toute sécurité.

ATTENTION : L'ouverture du capot pendant le déroulement du cycle arrête le cycle en cours (remise à zéro).

Afin de garantir la durée de vie des machines raccordées à l'eau et la durabilité de la qualité optimale du lavage, il est primordial que la machine INOVAG TECHNOLOGY soit alimentée avec une qualité d'eau adaptée (système de traitement d'eau à prévoir en plus si nécessaire (ex : adoucisseur / osmoseur).

Si vous avez besoin d'aide ou de renseignements concernant la qualité de l'eau, veuillez contacter votre partenaire « INOVAG TECHNOLOGY » agréé.

3.4. Systèmes d'évacuation :

Machine avec évacuation par gravité

- Le tuyau de vidange doit descendre **IMPERATIVEMENT** de la sortie d'évacuation de l'appareil vers le réseau des eaux usées.
- Le diamètre de la conduite d'évacuation requise est de 40 mm (1 ½").
- La conduite d'évacuation doit se trouver en dessous du niveau du support sur lequel la machine est installée.

En cas de questions concernant le système d'évacuation, veuillez contacter votre revendeur INOVAG TECHNOLOGY

4. Mise en service du Rinceur – Sécheur Sirocco S100T:

- ✓ Insérer le tuyau de vidange dans l'évacuation prévue (vidange, évier ou récipient) - consommation de 8L d'eau par cycle
- ✓ Raccorder le tuyau d'alimentation d'eau au robinet d'eau chaude ou d'eau froide.
- ✓ Ouvrir le robinet d'eau et vérifier l'étanchéité des raccords
- ✓ Brancher la prise électrique.



AVERTISSEMENT :

4.1. Instruction pour les utilisateurs du lave-couverts :

Il est recommandé par la société **INOVAG TECHNOLOGY** que le personnel en charge de l'installation forme les utilisateurs pour l'utilisation du Rinceur- sécheur SIROCCO.

- Mise en marche de la machine
- Utilisation de la machine
- Arrêt de la machine
- Nettoyage de la machine
- Procédure en cas d'urgence (exemple coupure de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau du réseau)

Une fois l'installation et la mise en service de la machine achevées, la présente notice d'utilisation doit impérativement être remise à l'utilisateur final.

5. Fonctionnement du Rinceur – Sécheur Sirocco S100T:

5.1. Description de la machine :

La construction d'un Rinceur - Sécheur professionnel diffère de celle des appareils domestiques. Il est conçu pour délivrer en un temps restreint des performances de séchage élevées.

5.2. Commande :

Avant la mise sous tension de l'appareil (interrupteur O/I situé à l'avant du capot), assurez-vous de vous être familiarisé avec les commutateurs du panneau de commande de la machine.



5.3. Mise en service de la machine :

- Mise sous tension par le commutateur O/I – Le voyant rouge (mise sous tension) et le voyant orange (fin de cycle) s'allument + buzzer (3 bips).
- La ventilation s'active dès la mise sous tension.
- L'ouverture du capot en cours de cycle arrête le déroulement du cycle en cours.
- Les phases d'ouverture et de fermeture du capot doivent exclusivement être réalisées avec la poignée situées sur le capot de l'appareil.
- Positionnement des couverts 100 pièces maximum (fourchettes de préférence à l'arrière)

L'appareil est disponible (possibilité de lancer un cycle) uniquement lorsque le voyant « fin de cycle » est allumé.

**Durant le déroulement d'un cycle, le capot de l'appareil doit rester fermé.
En cas de coupure électrique au cours d'un cycle, relancer un cycle.**

Important à retenir : L'ouverture du capot en cours de cycle remet à zéro le cycle.

5.4. Descriptif du cycle :

5.4.1. Temps du cycle rinçage + séchage = 15 min

- Ouvrir le capot de l'appareil via la poignée et positionner les couverts à sécher dans les paniers (100 couverts Maxi) fourchettes de préférence à l'arrière, puis refermez le capot via la poignée.

« Voir la fiche client « conseil pour la mise en place des couverts, chapitre 9, page 12 »

- Appuyer sur le bouton poussoir « **CYCLE AUTOMATIQUE** » pour lancer le cycle : **voyant orange fin de cycle s'éteint dès l'impulsion sur le bouton poussoir**
- Le cycle est terminé lorsque le voyant « Fin de cycle » s'allume + buzzer (3 bips).
- Ouvrir le capot et sortir le panier à couverts afin de récupérer les couverts.

6. Nettoyage du Rinceur – Sécheur Sirocco S100T

6.1. Nettoyage extérieur :

Nettoyez l'extérieur de la machine à l'aide d'un chiffon microfibre humide.
Une fois la surface nettoyée et sèche, il est possible d'appliquer un produit d'entretien adapté à l'innox.

Si vous souhaitez vous procurer des produits de nettoyage et d'entretien pour l'acier inoxydable, veuillez contacter votre partenaire INOVAG Technology.

6.2.1 Nettoyage mécanique (à réaliser par l'utilisateur)

Le rinceur – sécheur SIROCCO ne demande pas d'entretien particulier, il doit être maintenu en état de propreté (Cuve et paniers à couverts).

6.2.2 Pièces d'usure (Les pièces d'usure n'entrent pas dans le cadre de la garantie)

Le panier à couverts est une pièce d'usure et n'entre donc pas dans le cadre de la garanti.

6.2.3 Avant le nettoyage manuel :



Arrêtez la machine et débranchez l'alimentation électrique avant le nettoyage.



AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser DE PAILLE DE FER, DE BROSSE MÉTALLIQUE ou d'autres ustensiles à récurer.

Ne jamais nettoyer la machine avec un nettoyeur haute pression ou au jet d'eau, à l'intérieur comme à l'extérieur.



AVERTISSEMENT

Avant de nettoyer l'intérieur de la cuve, assurez-vous que tous les objets coupants susceptibles de provoquer des blessures ont été soigneusement retirés.

Essuyez l'intérieur de la cuve de lavage. Assurez-vous que tous les résidus sont éliminés et que la cuve est propre.

7. Dépannage du Rinceur – Sécheur Sirocco S100T :

Avant d'appeler le service de maintenance, contrôlez les points suivants :

- Vérifiez si la machine est raccordée à l'alimentation électrique (prise branchée sur le secteur) et à l'arrivée d'eau du réseau (robinet ouvert).
- Vérifiez si le tuyau d'évacuation est correctement raccordé au réseau des eaux usées (voir section 3.4 du présent manuel).

7.1. La machine ne démarre pas :

- Vérifiez que le coupe-circuit du réseau ne s'est pas déclenché. Si c'est le cas, réarmez-le. S'il continue de se déclencher, contactez un technicien de maintenance.
- Vérifiez que la machine est sous tension (si les voyants « mise sous tension » et « fin de cycle » sont allumés contactez un technicien de maintenance).

7.2. La machine rince mal :

- Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- Vérifiez la qualité de l'eau « dureté inférieure à 30°F = (16,8°GH « degré allemand »)
- Vérifiez la pression de l'arrivée d'eau. La pression doit être comprise entre 2 et 5 bars. Dans le cas contraire, demandez à votre revendeur d'installer un dispositif permettant d'augmenter ou de diminuer la pression de l'eau.
- Vérifiez que le filtre à l'entrée de l'électrovanne n'est pas bouché.
- Vérifiez l'absence de plis/coudes ou de pincements sur le tuyau d'arrivée d'eau.
- Retirez le régulateur de pression de l'arrivée d'eau (si présence).

7.3. La machine sèche mal :

Le **RINCEUR-SECHEUR SIRROCO** permet de **Rincer - Sécher** (*parfaitement**) tous les types de couverts (*Acier Inoxydable, Métal Argenté, Résine*) via un cycle préprogrammé de 15 min.

** Sous réserves de l'utilisation d'une eau dont la dureté est < 30°F et suite au passage des couverts dans un appareil dédié au lavage des couverts.*

- Vérifiez la qualité de l'eau « dureté inférieure à 30°F »
- Vérifiez la qualité de lavage des couverts
- Vérifiez le bon fonctionnement du séchage

7.4. La machine n'est pas vidangée :

- Vérifiez que :
 - le tuyau de vidange n'est pas obstrué/bouché.
 - le tuyau de vidange doit **IMPERATIVEMENT** être en pente descendante de la sortie de l'appareil et Jusqu'à l'évacuation (sans remontée ni boucle)
- Vérifiez si le système d'évacuation du réseau n'est pas obstrué/bouché.

7.6. La machine ne s'arrête pas :

- Coupez immédiatement l'alimentation électrique, puis contactez un technicien de maintenance.

8. Conseils pratiques : Séchage des couverts

Pour une utilisation optimale de votre Rinceur – Sécheur

Sirocco S100T

<u>TOUJOURS</u>	<u>JAMAIS</u>
. Vérifier la qualité de lavage des couverts avant le chargement. . Assurez-vous que les couverts sont correctement positionnés dans le panier à couverts. . Positionner de préférence les fourchettes sur l'arrière de la cuve et les couteaux la pointe vers le bas. . Laissez le cycle s'effectuer jusqu'à son terme. . Assurez-vous que la température de l'eau (eau froide ou eau chaude) répond au prérequis nécessaire (§3.3.) . Le niveau de sel de l'adoucisseur (le cas échéant) doit être régulièrement complété.	. Eviter de positionner les fourchettes sur l'avant de la cuve. . Eviter de positionner les couteaux la pointe en haut. . Ne JAMAIS arrêter la machine pendant le déroulement d'un cycle. . Ne JAMAIS ouvrir le capot de la machine pendant le déroulement d'un cycle. . Ne JAMAIS utiliser le dessus de la machine comme plan de travail. . Ne JAMAIS surcharger les paniers à couverts (Capacité max : 100 pièces). . Ne JAMAIS sécher autres choses que des couverts dans l'appareil.

Pour une machine toujours propre

<u>TOUJOURS</u>	<u>JAMAIS</u>
. Contrôler et Nettoyer quotidiennement l'intérieur de la cuve et le panier à couverts. . Nettoyer l'intérieur de la cuve quotidiennement. . Il est recommandé d'utiliser un produit adapté	. Ne JAMAIS utiliser de détergents ménagers autres que les produits préconisés. . Ne JAMAIS utiliser de paille de fer, de brosses Métalliques ou d'autres ustensiles à récuser. . Ne JAMAIS nettoyer la machine à la vapeur ou Via un jet d'eau.

Rinceur – Sécheur SIROCCO S100T

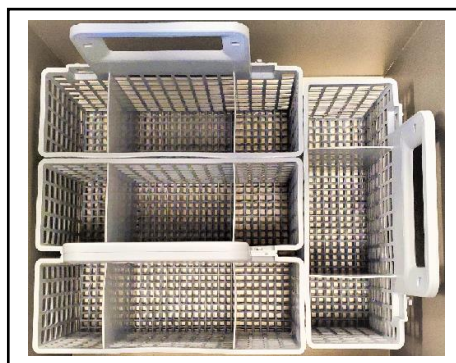
9. Fiche client « conseil pour la mise en place des couverts »

L'ensemble 100 couverts + le panier pèse environ 3kgs.
Pour la mise en place 2 options sont possibles

1^{ère} option :

Panier positionné vide, puis remplissage de celui-ci.
Il est conseillé de positionner les fourchettes à l'arrière
et les couteaux la pointe vers le bas.

-



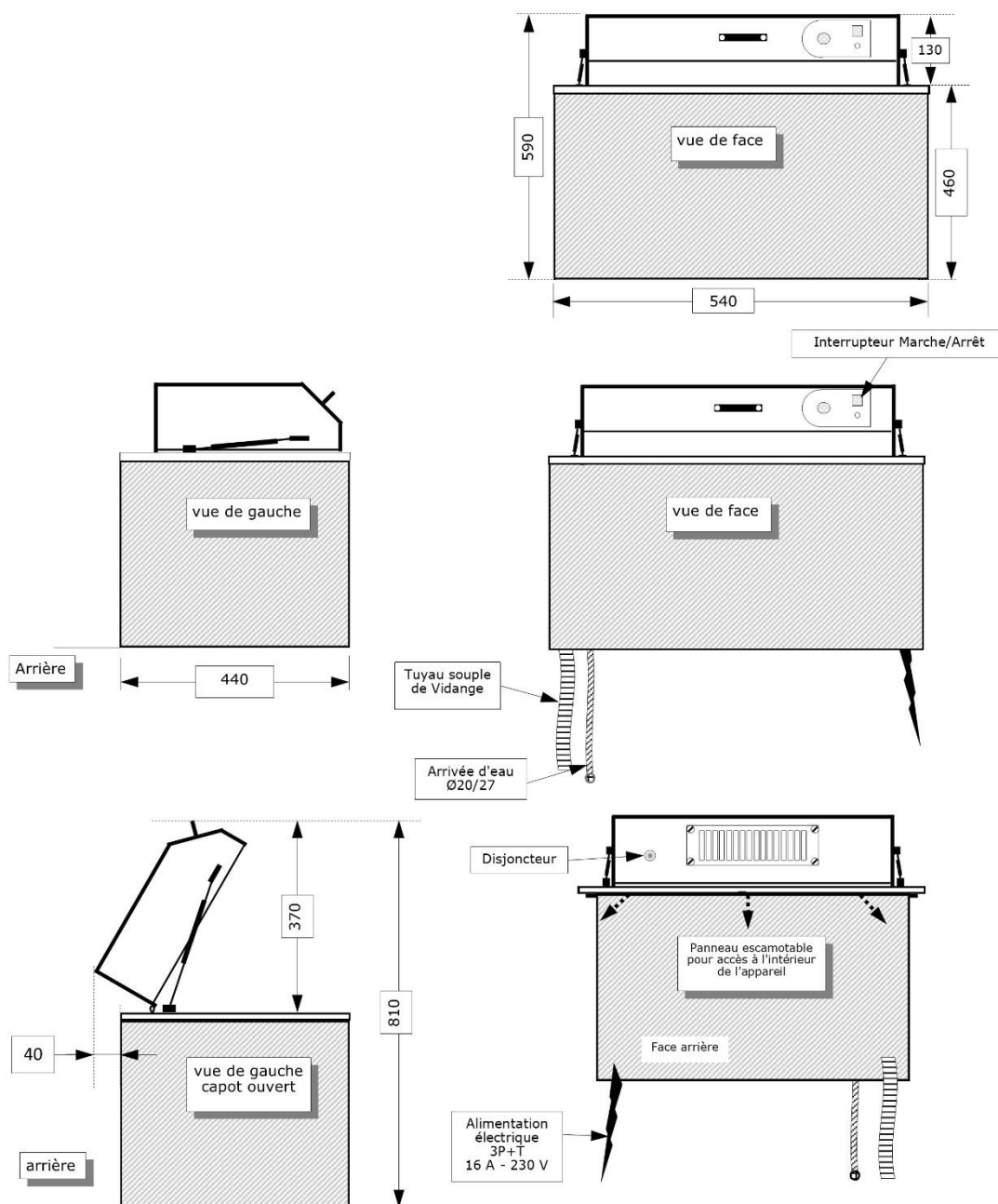
2^{ème} option :

Mise en place du panier « plein »
Remplissage du panier avant sa mise en place
Il est conseillé de positionner les fourchettes à l'arrière
et les couteaux la pointe vers le bas.



10. Dimensions / Implantation

SIROCCO S100T MODELE de TABLE



Document à caractère non contractuel. Nous nous réservons le droit de modifier nos appareils dans le souci de toujours mieux servir notre clientèle

11. Remarques / Notes diverses :

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.

Manuel d'installation et d'utilisation Du Rinceur – Sécheur SIROCCO S200T (200 couverts)



**Manuel d'installation et
d'utilisation SIROCCO**

Réf document :
Date création : 01/03/2023
Date MAJ : 03/07/2023
Vu : H. COUDRIER

SOMMAIRE

	Page(s)
1. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la machine	3
2. Machine INOVAG Technology SIROCCO	4
3. Installation	5-6
4. Mise en service	7
5. Fonctionnement / descriptif des cycles	8
6. Nettoyage	9
7. Dépannage	10
8. Conseils pratiques	11
9. Fiche client « conseil pour la mise en place des couverts »	12
10. Dimensions / Implantation	13
11. Remarques / Notes diverses	14

**Pour tout appel du service de maintenance, munissez-vous du
numéro de série de votre machine.**

1. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la machine :

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS
AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE CETTE MACHINE.
UNE INSTALLATION INCORRECTE, UNE UTILISATION NON CONFORME OU
DES MODIFICATIONS PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.
LES DOMMAGES INTENTIONNELS OU RÉSULTANT DE NÉGLIGENCE ET
D'UN NETTOYAGE INSUFFISANT, LE NON-RESPECT DES PRÉSENTES
INSTRUCTIONS ET DE LA RÈGLEMENTATION LOCALE OU LES
MODIFICATIONS TECHNIQUES NON AUTORISÉE ANNULENT TOUTE
GARANTIE ET DÉGAGENT LE FABRICANT DE TOUTE RESPONSABILITÉ.
LES DOMMAGES DE LA MACHINE, NOTAMMENT DUS À DES DÉPÔTS
MINÉRAUX (PAR EX. ENTARTRAGE) OU À DES SALISSURES, NE POURRONT
EN AUCUN CAS DONNER DROIT À UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.
NE VOUS METTEZ JAMAIS DEBOUT SUR AUCUNE DES PORTES DE CES MACHINES.**

1.1. Installation :

L'installation doit être exclusivement réalisée par un technicien agréé par la société INOVAG TECHNOLOGY et conformément à nos instructions et aux dispositions applicables.

1.2. Modifications :

La société INOVAG TECHNOLOGY se réserve le droit de modifier les machines ainsi que le contenu de la présente notice sans préavis.

1.3. Utilisation :

La machine ne doit être utilisée que par un opérateur formé selon le chapitre 5 du présent manuel.

1.4. Panne / Défaut de fonctionnement :

En cas de défaillance ou d'un dysfonctionnement, l'alimentation électrique et l'arrivée en eau doivent être coupées non seulement sur la machine, mais également au raccordement mural du réseau. La société INOVAG TECHNOLOGY recommande d'agir de même lors de la mise hors service quotidienne du Rinceur – Sécheur SIROCCO.

1.5. Réparations et pièces de rechange :

Seul un technicien agréé par la société INOVAG TECHNOLOGY est habilité à effectuer une intervention / réparation sur un appareil. Chaque pièce changée requière l'utilisation d'une pièce d'origine de la société INOVAG TECHNOLOGY.

2. Machine INOVAG TECHNOLOGY SIROCCO :

2.1. Déballage :

Lors du déballage et de la manutention de la machine, utilisez les dispositifs et les équipements de sécurité appropriés. Avant l'installation, retirez l'emballage extérieur ainsi que les films de protection.

Veillez à ce que tous les matériaux d'emballage (cartons / film de protection) soient éliminés conformément aux dispositions locales

2.2. Fournitures :

- 1 x Ensemble panier à couverts
- 1 x tuyau d'arrivée d'eau spécial eau chaude (rouge).
- 1 x tuyau de vidange (monté sur l'appareil)
- 1 x manuel d'installation et d'utilisation (***doit être remis au client***)

Dimensions extérieures de la machine (en mm)	Poids « à vide » (en kg)
SIROCCO (capot fermé) : L=665 x P=428 x H=522 SIROCCO (capot ouvert) : L=665 x P=428 x H=762	25
	Poids « en charge » «200 pièces maxi» (en kg)
	31

Dimensions intérieures de la cuve
SIROCCO S200T : L=495 x P=315 x H=260

3. Installation :

3.1. Caractéristiques de l'emplacement d'installation :

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment de place pour installer et entretenir la machine et que l'ensemble des interrupteurs/robinets principaux (électricité / eau chaude / eau froide) soient accessibles.
- Assurez-vous que la surface sur laquelle la machine repose est stable. Vous trouverez ci-après une liste des indications de poids maximum de la machine en fonctionnement normal.

3.2. Raccordement électrique :

Tous les raccordements électriques DOIVENT être réalisés par un technicien agréé et conformément aux dispositions locales.

La société INOVAG TECHNOLOGY recommande comme prérequis minimum le respect des normes suivantes :

- Une machine doit être branchée sur une prise électrique (Phase + Neutre + Terre) 16 A. (ligne directe) et raccordée au tableau électrique sur un disjoncteur différentiel de 30 mA.

- Vérifier qu'il n'y a pas de tension (volts) entre le NEUTRE et la TERRE.

- **CEI 60204**

Le sectionneur doit présenter une distance entre pôles de 3mm.

- **CEI 60335**

La machine doit être intégrée à la liaison équipotentielle (mise à la terre) du réseau. Le raccord, qui se trouve à l'arrière de la machine (une cosse de câble adaptée est requise à cet effet), est en outre utilisé pour la mise à la terre. Avant de raccorder la machine, il convient de s'assurer que la tension et la protection employées correspondent aux indications de la plaque signalétique de l'appareil.

3.3. Raccordement à l'alimentation d'eau :

Pour un résultat optimal l'eau utilisée doit avoir une dureté inférieure à 30°F = (16,8°GH « degré allemand »)

La machine est livrée avec un tuyau d'arrivée d'eau de 1.5 mètre (1 tuyau **SPECIAL EAU CHAUDE** (rouge) à filetage extérieur G¾" sans filtre intégré) pour le raccordement au réseau eau chaude « conseillé » ou eau froide.

**Si vous avez besoin d'aide ou de renseignements concernant la qualité de l'eau,
Veuillez contacter votre partenaire « INOVAG TECHNOLOGY » agréé.**



AVERTISSEMENT

• Nous ne garantissons le bon fonctionnement de l'appareil que s'il est utilisé et monté conformément aux instructions ci-dessous.

- Pression de service : 2 à 5 bars.
- Température d'eau chaude de service : 45°C à 80°C.
- Température d'eau froide de service : 10°C minimum.

- La pression dynamique de l'alimentation en eau :
 - 0 à 2 bars (0 à 200 kPa) - Augmentation de pression du réseau requise
 - 2,1 à 5 bars (200 à 400 kPa) - Aucune modification requise
 - 5,1 bars et plus (600 kPa et plus) - Régulateur de pression requis

La non-conformité aux exigences ci-dessus entraîne une diminution des performances de la machine.

SECURITE ANTI-BRULURE :

Pendant le fonctionnement du rinceur – sécheur SIROCCO la température à l'intérieur de la cuve est très importante. **RISQUE DE BRULURE** en cas d'ouverture du capot avant la fin du cycle. Attendre l'allumage du voyant fin de cycle pour une ouverture du capot en toute sécurité.

ATTENTION : L'ouverture du capot pendant le déroulement du cycle arrête le cycle en cours (remise à zéro).

Afin de garantir la durée de vie des machines raccordées à l'eau et la durabilité de la qualité optimale du lavage, il est primordial que la machine INOVAG TECHNOLOGY soit alimentée avec une qualité d'eau adaptée (système de traitement d'eau à prévoir en plus si nécessaire (ex : adoucisseur / osmoseur).

Si vous avez besoin d'aide ou de renseignements concernant la qualité de l'eau, veuillez contacter votre partenaire « INOVAG TECHNOLOGY » agréé.

3.4. Systèmes d'évacuation :

Machine avec évacuation par gravité

- Le tuyau de vidange doit descendre de la sortie d'évacuation de l'appareil vers le réseau des eaux usées.
- Le diamètre de la conduite d'évacuation requise est de 40 mm (1 ½").
- La conduite d'évacuation doit se trouver en dessous du niveau du support sur lequel la machine est installée.

En cas de questions concernant le système d'évacuation, veuillez contacter votre revendeur INOVAG TECHNOLOGY

4. Mise en service :

- ✓ Brancher la prise électrique.
- ✓ Insérer le tuyau de vidange dans l'évacuation prévue (vidange, évier ou récipient) - consommation de 8L d'eau par cycle
- ✓ Raccorder le tuyau d'alimentation d'eau au robinet d'eau chaude ou d'eau froide.
- ✓ Ouvrir le robinet d'eau et vérifier l'étanchéité des raccordements



AVERTISSEMENT :

4.1. Instruction pour les utilisateurs du lave-couverts :

Il est recommandé par la société **INOVAG TECHNOLOGY** que le personnel en charge de l'installation forme les utilisateurs pour l'utilisation du Rinceur- sècheur SIROCCO.

- Mise en marche de la machine
- Utilisation de la machine
- Arrêt de la machine
- Nettoyage de la machine
- Procédure en cas d'urgence (exemple coupure de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau du réseau)

Une fois l'installation et la mise en service de la machine achevées, la présente notice d'utilisation doit impérativement être remise à l'utilisateur final.

5. Fonctionnement :

5.1. Description de la machine :

La construction d'un Rinceur - Sécheur professionnel diffère de celle des appareils domestiques. Il est conçu pour délivrer en un temps restreint des performances de séchage élevées.

5.2. Commande :

Avant la mise sous tension de l'appareil (interrupteur ON/OFF situé à l'avant du capot), assurez-vous de vous être familiarisé avec les commutateurs du panneau de commande de la machine.



5.3. Mise en service de la machine :

- Mise sous tension par le commutateur ON/OFF – Le voyant rouge (mise sous tension) et orange (fin de cycle) s'allument.
- La ventilation s'active dès la mise sous tension si le capot est fermé.
- L'ouverture du capot en cours de cycle arrête le déroulement du cycle en cours.
- Les phases d'ouverture et de fermeture du capot doivent exclusivement être réalisées avec la poignée situées sur le capot de l'appareil.
- Positionnement des couverts 200 pièces maximum (fourchettes de préférence à l'arrière)

L'appareil est disponible (possibilité de lancer un cycle) uniquement lorsque le voyant « fin de cycle » est allumé.

**Durant le déroulement d'un cycle, le capot de l'appareil doit rester fermé.
En cas de coupure électrique au cours d'un cycle, relancer un cycle.**

Important à retenir : L'ouverture du capot en cours de cycle arrête le déroulement du cycle en cours.

5.4. Descriptif du cycle :

5.4.1. Temps du cycle rinçage + séchage = 20 min

- Ouvrir le capot de l'appareil via la poignée et positionner les couverts à sécher dans les paniers (200 couverts Maxi) fourchettes de préférence à l'arrière, puis refermez le capot via la poignée.

« Voir la fiche client « conseil pour la mise en place des couverts, chapitre 9, page 12 »

- Appuyer sur le bouton poussoir « **CYCLE AUTOMATIQUE** » pour lancer le cycle : **voyant orange fin de cycle s'éteint dès l'impulsions sur le bouton poussoir**
- Le cycle est terminé lorsque le voyant « Fin de cycle » s'allume.
- Ouvrir le capot et sortir les 2 paniers à couverts afin de récupérer les couverts.

6. Nettoyage du Rinceur - Sécheur

6.1. Nettoyage extérieur :

Nettoyez l'extérieur de la machine à l'aide d'un chiffon microfibre humide.
Une fois la surface nettoyée et sèche, il est possible d'appliquer un produit d'entretien adapté à l'inox.

Si vous souhaitez vous procurer des produits de nettoyage et d'entretien pour l'acier inoxydable, veuillez contacter votre partenaire INOVAG Technology.

6.2.1 Nettoyage mécanique (à réaliser par l'utilisateur)

Le rinceur – sécheur SIROCCO ne demande pas d'entretien particulier, il doit être maintenu en état de propreté (Cuve et paniers à couverts).

6.2.2 Pièces d'usure (Les pièces d'usure n'entrent pas dans le cadre de la garantie)

Les paniers à couverts sont des pièces d'usure et n'entrent donc pas dans le cadre de la garanti.

6.2.3 Avant le nettoyage manuel :



Arrêtez la machine et débranchez l'alimentation électrique avant le nettoyage.



AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser DE PAILLE DE FER, DE BROSSE MÉTALLIQUE ou d'autres ustensiles à récurer.

Ne jamais nettoyer la machine avec un nettoyeur haute pression ou au jet d'eau, à l'intérieur comme à l'extérieur.



AVERTISSEMENT

Avant de nettoyer l'intérieur de la cuve, assurez-vous que tous les objets coupants susceptibles de provoquer des blessures ont été soigneusement retirés.

Essuyez l'intérieur de la cuve de lavage. Assurez-vous que tous les résidus sont éliminés et que la cuve est propre.

7. Dépannage :

Avant d'appeler le service de maintenance, contrôlez les points suivants :

- Vérifiez si la machine est raccordée à l'alimentation électrique (prise branchée sur le secteur) et à l'arrivée d'eau du réseau (robinet ouvert).
- Vérifiez si le tuyau d'évacuation est correctement raccordé au réseau des eaux usées (voir section 3.4 du présent manuel).

7.1. La machine ne démarre pas :

- Vérifiez que le coupe-circuit du réseau ne s'est pas déclenché. Si c'est le cas, réarmez-le. S'il continue de se déclencher, contactez un technicien de maintenance.
- Vérifiez que la machine est sous tension (si les voyants « mise sous tension » et « fin de cycle » sont allumés contactez un technicien de maintenance).

7.2. La machine rince mal :

- Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- Vérifiez la qualité de l'eau « dureté inférieur à 30°F = (16,8°GH « degré allemand »)
- Vérifiez la pression de l'arrivée d'eau. La pression doit être comprise entre 2 et 5 bars. Dans le cas contraire, demandez à votre revendeur d'installer un dispositif permettant d'augmenter ou de diminuer la pression de l'eau.
- Vérifiez que le filtre à l'entrée de l'électrovanne n'est pas bouché.
- Vérifiez l'absence de plis/coudes ou de pincements sur le tuyau d'arrivée d'eau.
- Retirez le régulateur de pression de l'arrivée d'eau (si présence).

7.3. La machine sèche mal :

Le **RINCEUR-SECHEUR SIRROCO** permet de **Rincer - Sécher** (*parfaitement**) tous les types de couverts (*Acier Inoxydable, Métal Argenté, Résine*) via un cycle préprogrammé de 20 min.

** Sous réserves de l'utilisation d'une eau dont la dureté est < 30°F et suite au passage des couverts dans un appareil dédié au lavage des couverts.*

- Vérifiez la qualité de l'eau « dureté inférieur à 30°F »
- Vérifiez la qualité de lavage des couverts
- Vérifiez le bon fonctionnement du séchage

7.4. La machine n'est pas vidangée :

- Vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas obstrué/bouché.
- Vérifiez si le système d'évacuation du réseau n'est pas obstrué/bouché.

7.6. La machine ne s'arrête pas :

- Coupez immédiatement l'alimentation électrique, puis contactez un technicien de maintenance.

8. Conseils pratiques : Séchage des couverts

Pour une utilisation optimale de votre Rinceur - Sécheur

<u>TOUJOURS</u>	<u>JAMAIS</u>
. Vérifier la qualité de lavage des couverts avant le chargement. . Assurez-vous que les couverts sont correctement positionnés dans les paniers à couverts. . Positionner de préférence les fourchettes sur l'arrière de la cuve et les couteaux la pointe vers le bas. . Laissez le cycle s'effectuer jusqu'à son terme. . Assurez-vous que la température de l'eau (eau froide ou eau chaude) répond au prérequis nécessaire (§3.3.) . Le niveau de sel de l'adoucisseur (le cas échéant) doit être régulièrement complété.	. Eviter de positionner les fourchettes sur l'avant de la cuve. . Eviter de positionner les couteaux la pointe en haut. . Ne JAMAIS arrêter la machine pendant le déroulement d'un cycle. . Ne JAMAIS ouvrir le capot de la machine pendant le déroulement d'un cycle. . Ne JAMAIS utiliser le dessus de la machine comme plan de travail. . Ne JAMAIS surcharger les paniers à couverts (capacité max : 200 pièces). . Ne JAMAIS sécher autres choses que des couverts dans l'appareil.

Pour une machine toujours propre

<u>TOUJOURS</u>	<u>JAMAIS</u>
. Contrôler et Nettoyer quotidiennement l'intérieur de la cuve et les paniers à couverts. . Nettoyer l'intérieur de la cuve quotidiennement. . Il est recommandé d'utiliser un produit adapté	. Ne JAMAIS utiliser de détergents ménagers autres que les produits préconisés. . Ne JAMAIS utiliser de paille de fer, de brosses Métalliques ou d'autres ustensiles à récuser. . Ne JAMAIS nettoyer la machine à la vapeur ou via jet d'eau.

9. Fiche client « conseil pour la mise en place des couverts »

L'ensemble 200 couverts + les paniers pèsent environ 6kgs.
La mise en place se fera donc en 3 étapes.
Il est conseillé de procéder comme suit pour la mise en place.

Etape 1 :

- Mise en place du panier arrière « vide »



Etape 2 :

- Mise en place du panier avant « plein »



Etape 3 :

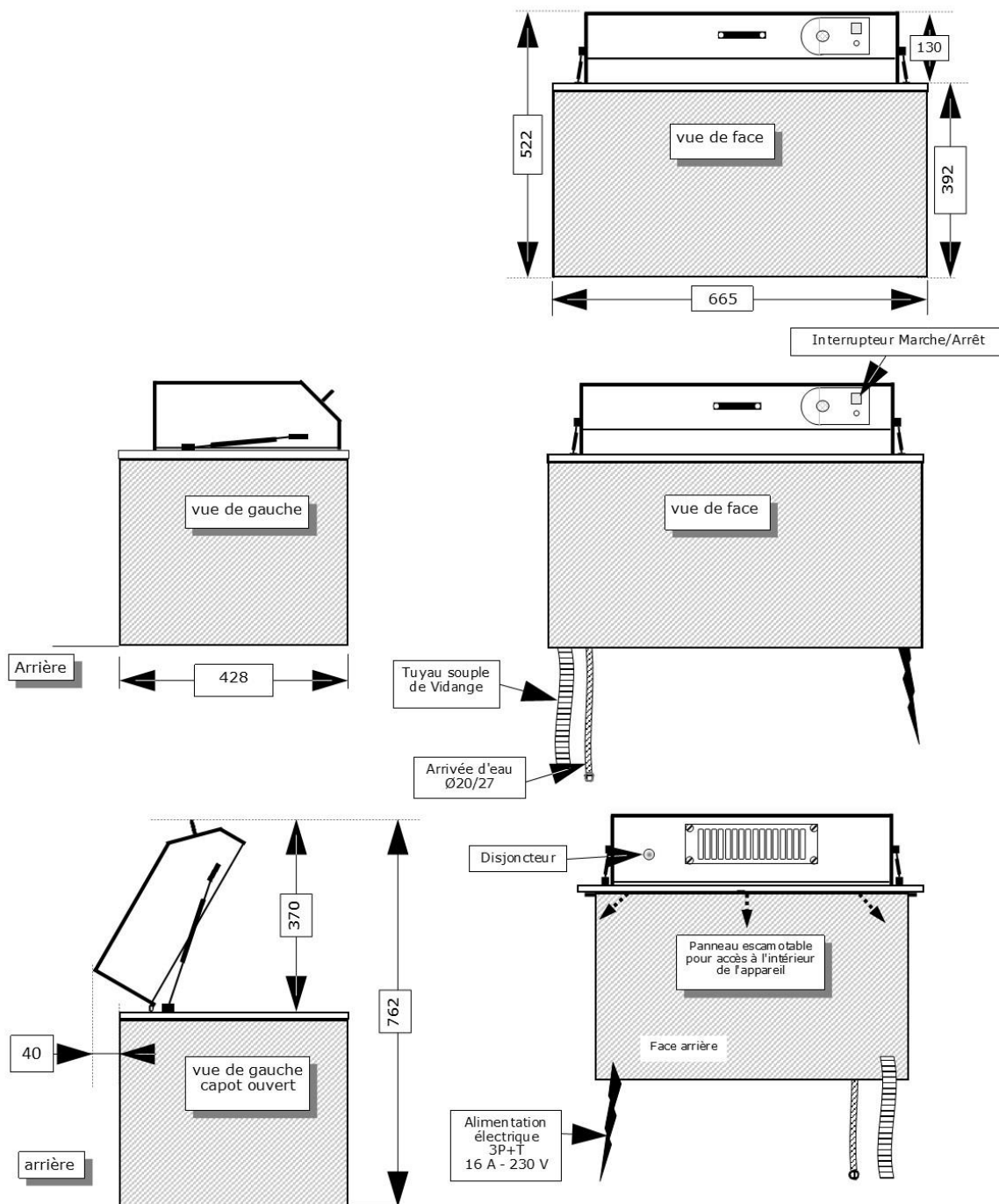
- Remplissage du panier arrière



Pour le retrait des ensembles paniers + couverts, on retirera d'abord le panier avant puis le panier arrière.

10. Dimensions / Implantation

SIROCCO MODELE de TABLE





11. Remarques / Notes diverses :

[illegible]

INOVAG Technology
ZAC DE L'ANGAUD – BP41
63160 BILLOM – France

Tél : 04.73.68.91.25

Fax : 04.73.68.97.23

mail : inovagtechnology@gmail.com